|  |
| --- |
| **BURSA ÇİMENTO FABRİKASI A.Ş.** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 14.07.1966 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | ÇİMENTO VE KLİNKER ÜRETİMİ |
| **(Main Business Line)** |  | THE CLINKER AND CEMENT PRODUCTION |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | ESKİ İNEGÖL YOLU ÜZERİ KESTEL / BURSA |
| **(Head Office)** |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | BURHAN EVCİL |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | ERGUN KAĞITÇIBAŞI |
| **(Board of Directors)** |  | AHMET MUHARREM UĞUR |
|  |  | ALİ HİKMET FİDANLAR |
|  |  | METİN KAVASOĞLU |
|  |  | MEMDUH GÖKÇEN |
|  |  | BÜLENT SELEN SARPER |
|  |  | SEMİHA FEYHA DURANER |
|  |  | İRFAN ÜNÜR |
|  |  | RACİ ARSLAN |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0 224 - 372 15 60 |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0 224 – 372 16 60 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 289 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | 01.01.2000 – 31.12.2001 |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | ÇİMSE – İŞ SENDİKASI |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | ÇİMENTO MÜSTAHSİLLERİ İŞVERENLERİ SENDİKASI |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **ÖDENMİŞ SERMAYE** | **:** | 5.878.656.000.000.-TL |
| **(Paid-in Capital)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR |
| **(Trading Market)** |  | National Market |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Çimento (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** | **Klinker (Ton)** | | | **K.K.O.**  **(%)** | | **Ürün Adı (Ölçü birimi)** | **K.K.O.**  **(%)** | |
|  | ***Cement(Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***Clinker(Tons)*** | | | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | | ***İngilizcesi*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | |
| 1999 | 1.468.208 | 82 | | 1.025.018 | 76 | |  | | |  | |
|  |  |  | |  |  | |  | | |  | |
| 2000 | 1.339.331 | 48 | | 1.130.008 | 83 | |  | | |  | |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Çimento (Ton)** | **Klinker (Tons)** |  |
|  | ***Cement (Tons)*** | ***Clinker (Ton)*** |  |
| 1999 | 1.455.222 | --- |
|  |  |  |
| 2000 | 1.340.374 | 64.879 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 1999 | 1.487.267.785.936,70 | 10,08 | 3.629.751.826.636,00 | 15,27 |
|  | 3.609.102,24 |  | 8.849.890,00 |  |
| 2000 | 1.034.591.257.885,00 | 4,63 | 10.031.690.905.118,00 | 28,53 |
|  | 1.637.346,00 |  | 15.876.172,00 |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| -- | -- | -- | -- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| ÇEMTAŞ ÇELİK MAK.SAN.VE TİC.A.Ş. | 5.990.400.000.000.-TL | 57,06 |
| BURSA BETON SAN.VE TİC.A.Ş. | 2.100.000.000.000.-TL | 98,93 |
| ÇİMENTO İNŞAAT SAN.VE TİC.A.Ş. | 8.600.000.000.-TL | 99,92 |
| BURSA ÇİMENTO SAN.VE TİC.A.Ş. | 33.731.000.000.-TL | 98,00 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Şirket'in 31.12.2000, tarihi itibariyle başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir.** |  | **The main shareholders and their participations in the equity capital, as of 31.12.2000, are shown below.** |

A)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Sermayesinin veya Toplam Oy Haklarının En Az %10'una Sahip Gerçek ve Tüzel Kişi Ortaklar |  | Real or legal persons holding more than %10 of total capital or voting rights |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- İsmail TARMAN | 589.763 | 10,03 |
| TOPLAM / TOTAL (1) | 589.763 | 10,03 |

B)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Yönetim veya Denetim Organlarında  Görevli Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who have responsibilities at the company’s management or audit |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- Ergun KAĞITÇIBAŞI / Yönetim Kurulu Başkanı | 9.500 | 0,16 |
| 2- Ahmet M.UĞUR / Yönetim Kurulu Başkan Vekili | 44.410 | 0,76 |
| 3- Ali H.FİDANLAR / Yönetim Kurulu Üyesi | 0 | 0,00 |
| 4- Metin KAVASOĞLU / Yönetim Kurulu Üyesi | 76.811 | 1,31 |
| 5- Memduh GÖKÇEN / Yönetim Kurulu Üyesi | 0 | 0,00 |
| 6- Bülent Selen SARPER / Yönetim Kurulu Üyesi | 85.457 | 1,45 |
| 7- S.Feyha DURANER / Yönetim Kurulu Üyesi | 15.174 | 0,26 |
| 8- İrfan ÜNÜR / Yönetim Kurulu Üyesi | 3.200 | 0,05 |
| 9- Raci ARSLAN / Yönetim Kurulu Üyesi | 20 | 0,00 |
| 10- H.Turhan SARPER / Murakıp | 1.836 | 0,03 |
| 11- İrfan ULUŞ / Murakıp | 1.300 | 0,02 |
| TOPLAM / TOTAL (2) | 237.708 | 4,04 |

C)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Genel Müdürü, Genel Müdür Yardımcısı, Bölüm Müdürü yada Benzer Yetki ve Sorumluluk Veren Diğer Unvanlara Sahip Görevlerdeki Ortaklar |  | Shareholders who are working for the company as general manager, assistant general manager, director etc. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- Mürsel ÖZTÜRK / Genel Müdür Yardımcısı | 3.136 | 0,05 |
| 2- Kazım UÇAR / Genel Müdür Yardımcısı | 2.007 | 0,03 |
| TOPLAM / TOTAL (3) | 5.143 | 0,08 |

D)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (A), (B) veya (C) Alt Başlıklarında Belirtilen Hissedarlar ile Birinci Dereceden Akrabalık İlişkisi Bulunan Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who are fist degree relatives of the shareholders in subtitles (A), (B) or (C) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- Müşerref UĞUR | 44.500 | 0,76 |
| 2- Emine Tünay KAVASOĞLU | 64.500 | 1,10 |
| 3- Celal GÖKÇEN | 8.300 | 0,14 |
| 4- Saime Filiz SARPER | 25.086 | 0,43 |
| 5- Ferit SARPER | 31.487 | 0,54 |
| 6- Selin SARPER | 31.474 | 0,54 |
| 7- Feride DURANER | 33.600 | 0,57 |
| 8- Kemal Burak DURANER | 36.370 | 0,62 |
| 9- Havva ÜNÜR | 5.525 | 0,09 |
| 10- Necibe ÜNÜR | 5.200 | 0,09 |
| 11- Ece ÜNÜR | 4.872 | 0,08 |
| 12- Lütfü ÜNÜR | 5.200 | 0,09 |
| 13- Suna SARPER | 11.945 | 0,20 |
| 14- Hasibe Bengi SARPER | 10.765 | 0,18 |
| 15- Şuayip Mete SARPER | 10.765 | 0,18 |
| 16- Murat UÇAR | 4.864 | 0,08 |
| 17- Sinay UÇAR | 4.853 | 0,08 |
| 18- Zeynep Bilge UÇAR | 4.528 | 0,08 |
| TOPLAM (4) | 343.834 | 5,85 |

E)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Sermaye Yada Toplam Oy Hakkı İçinde %10'dan Az Paya Sahip Olmakla Birlikte, (A) Alt Başlığında Belirtilen Tüzel Kişi Ortaklar ile Aynı Holding, Grup Yada Topluluk Bünyesinde Bulunan Tüzel Kişi Ortaklar | |  | Shareholders who are holding less than 10% of total capital or voting rights but are a part of the same Holding, Group or Conglomerate with the shareholders in subtitle (A) | | |
| Share Holders | | Amount (TL Million) | | | Share In Capital(%) |
| Ortağın Ünvanı | | Sermaye Payı (Milyon TL) | | | Sermaye Oranı (%) |
| 1- Duraner Turizm İnş.Pazarlama San.Tic.A.Ş. | | 550.541 | | | 9,37 |
| 2- Duraner Aktariye San.Tic.A.Ş. | | 19.370 | | | 0,33 |
| 3- Bupet Bursa Petrol A.Ş. | | 31.536 | | | 0,54 |
| 4- D.M.S. Makine A.Ş. | | 8.400 | | | 0,14 |
| 5- Türk Eğitim Vakfı | | 59.433 | | | 1,01 |
| 6- Mehmetçik Vakfı | | 59.432 | | | 1,01 |
| TOPLAM / TOTAL (5) | | 728.712 | | | 12,40 |

F)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Diğer Ortaklar ve Halka Açık Kısım | |  | Other shareholders and publicly owned shares (free floating) | | |
| Share Holders | | Amount (TL Million) | | | Share In Capital(%) |
| Ortakların Sayısı  (Belirlenemiyor İse Tahmini  Rakam Verilebilir) | | Sermaye Payı (Milyon TL) | | | Sermaye Oranı (%) |
| 1- | | 3.973.496 | | | 67,60 |
| TOPLAM / TOTAL (6) | | 3.973.496 | | | 67,60 |

G)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| GENEL TOPLAM | |  | GENERAL TOTAL | | |
|  | | Amount (TL Million) | | | Share In Capital(%) |
| (1+2+3+4+5+6) | | Sermaye Payı (Milyon TL) | | | Sermaye Oranı (%) |
| **GENEL TOPLAM / GENERAL TOTAL** | | **5.878.656** | | | **100,00** |